



Router Wi-Fi portátil 4G

Manual de instrucciones



IMPORTANTE



Por favor, lee completamente y con atención este instructivo, antes de realizar cualquier acción con el equipo, para saber cómo utilizarlo adecuadamente.

La información es presentada únicamente como referencia; debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Las imágenes mostradas son ilustrativas. El diseño y el funcionamiento del producto pueden variar sin previo aviso. Consulta nuestra página www.steren.com para obtener la versión más reciente de este manual.

PRECAUCIONES

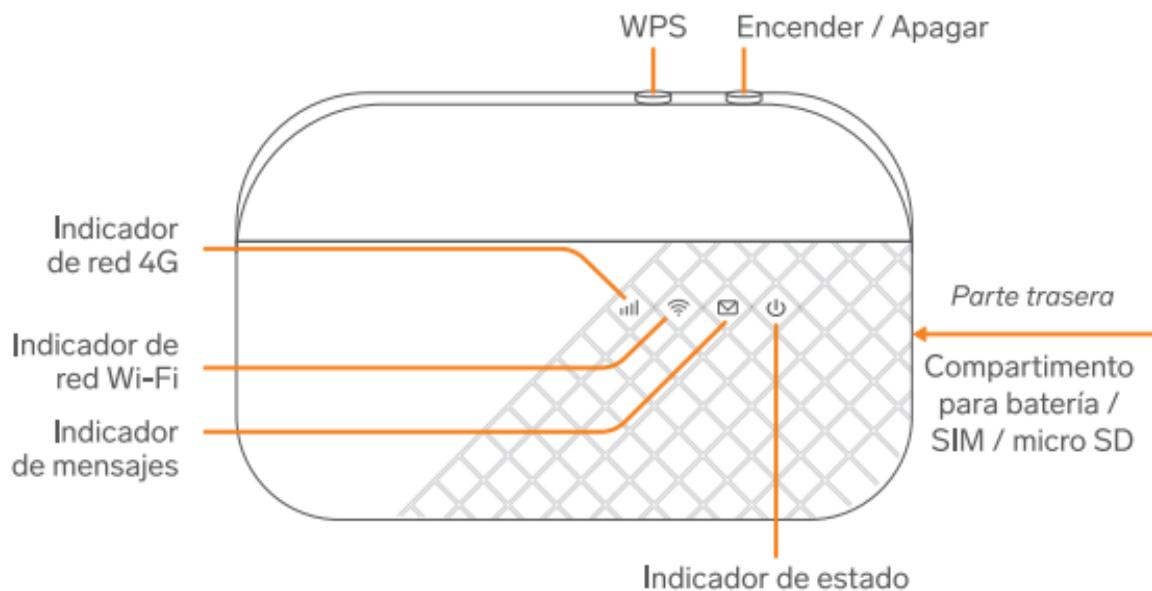
- No coloques objetos pesados sobre el equipo.
- No lo sumerjas en agua ni en ningún tipo de líquido.
- Límpialo con un paño suave y seco.
- No uses ni almacenes el producto en ambientes húmedos o polvosos.
- No espongas el equipo a temperaturas extremas.
- No coloques el dispositivo sobre superficies inclinadas, inestables o sometidas a vibraciones.
- No intentes desarmar ni reparar el equipo.
- Cualquier reparación no autorizada anulará la garantía.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no empleen el aparato como juguete.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

ÍNDICE

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO	5
CÓMO COLOCAR LA TARJETA SIM	6
INDICADORES	9
INICIO DEL SISTEMA	11
PERSONALIZACIÓN DEL SISTEMA	14
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA	19
CONEXIÓN WPS	30
ESPECIFICACIONES	33

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

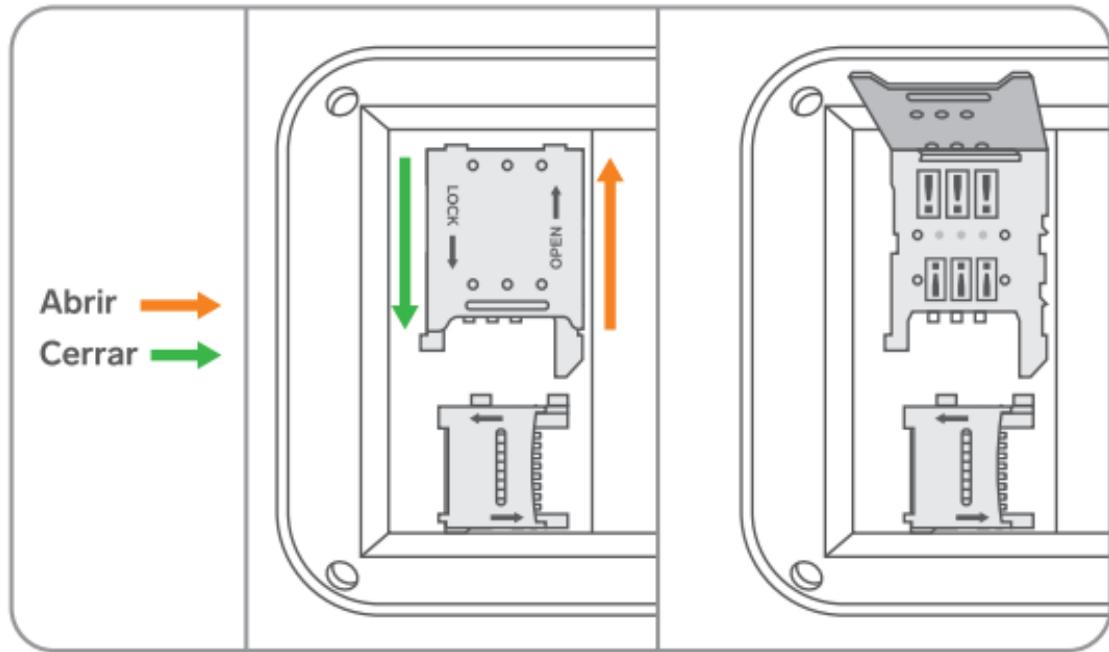


CÓMO COLOCAR LA TARJETA SIM

- 1 Desliza la tapa del compartimento. Luego, retira la batería.

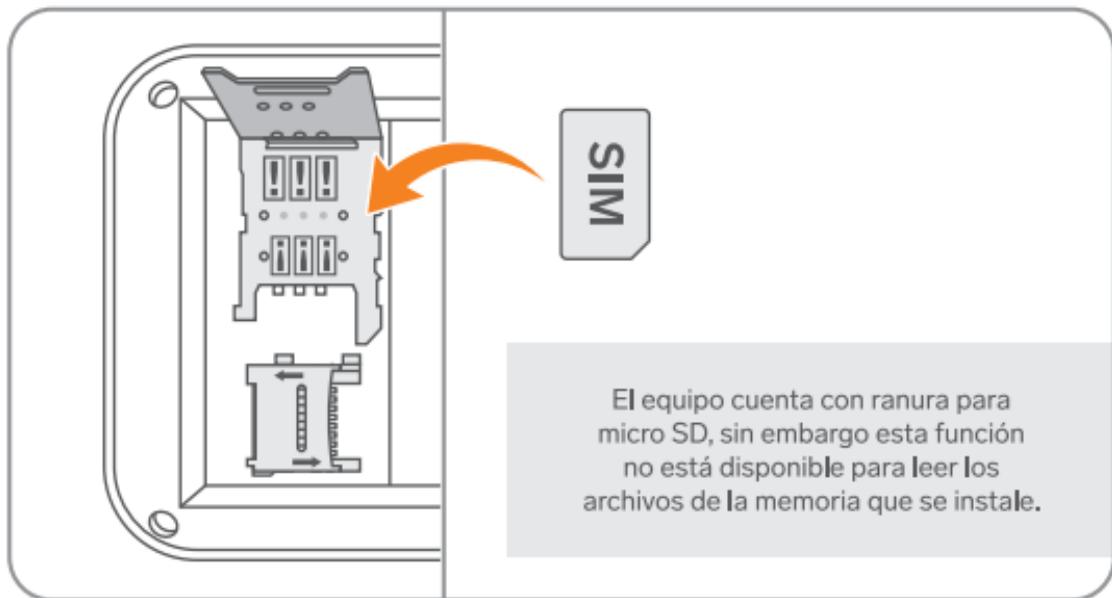


2 Desliza el retenedor de la tarjeta y después ábrelo.



3

Inserta la tarjeta en la posición que indica la forma del zócalo. Cierra el retenedor y asegúralo.



4

Coloca la batería en el compartimento. Después, pon la tapa.

INDICADORES

Ícono	Apagado	Rojo	Azul
		Sin señal o señal baja del proveedor celular / Falla en la tarjeta SIM / No hay tarjeta SIM	<i>Fijo:</i> Registrado en una red LTE pero aún no conectado <i>Destellando:</i> Conexión sobre red LTE
		Falla al crear red Wi-Fi	<i>Fijo:</i> Red Wi-Fi en funcionamiento <i>Destellando:</i> Transmisión de datos <i>Destello rápido:</i> Emparejamiento WPS
	Sin mensajes		<i>Destellando:</i> Mensajes SMS pendientes por leer
	Sistema apagado	<i>Destellando:</i> Menos de 15 % de batería restante	Carga completa / Carga entre 100 y 60%

Ícono	Verde	Anaranjado
	<p><i>Fijo:</i> Registrado en una red 3G pero aún no conectado</p> <p><i>Destellando:</i> Conexión sobre red 3G</p>	
		
		
	<p>Iniciando el sistema</p>	<p><i>Destellando:</i> Batería cargando</p> <p><i>Fijo:</i> Batería baja (entre 60 y 15% restante)</p>

INICIO DEL SISTEMA

De inicio, el sistema tiene los siguientes datos:

SSID: Steren COM-880

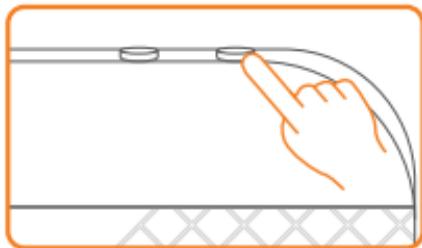
Contraseña: 1234567890

IP:192.168.0.1

Usuario: admin

Contraseña: admin

- 1 Mantén presionado el botón de encendido hasta que el indicador de estado se ilumine.



2

Espera hasta que el sistema inicie y que los indicadores  y  estén en color azul.

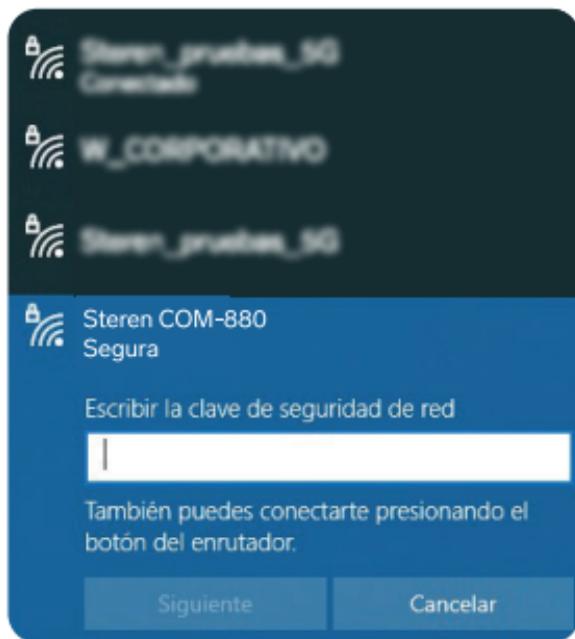
¡ATENCIÓN!

Si el indicador  se queda en rojo, verifica que la tarjeta esté bien colocada y asegurada.

Si el indicador  está en rojo o apagado, accede al compartimento de la batería y presiona el botón **RESET** durante 6 segundos; espera hasta que el sistema se reinicie.

3

Busca la red que genera el equipo y conéctate a ella desde tus dispositivos. (Máximo 10 dispositivos).



PERSONALIZACIÓN DEL SISTEMA

A continuación, se describe el procedimiento para modificar los parámetros más usuales referentes al nombre de la red que crea el sistema y su contraseña.

De inicio, el sistema se autoconfigura; por lo que se recomienda dejar los demás parámetros intactos, a menos de que se tengan la información de la red necesaria para modificarlos y/o conocimientos de comunicaciones y redes.

¡ATENCIÓN!

Modificar los parámetros sin conocimientos o sin la información necesaria puede generar un mal funcionamiento en el sistema.

1

Una vez establecida la conexión con la red que genera el sistema, abre un navegador y escribe **192.168.0.1**



2

Escribe el usuario y la contraseña **admin**.

Un formulario de inicio de sesión con un fondo azul grisáceo. El título es 'Inicio de sesión'. Hay tres campos de entrada: 'Cuenta' con el texto 'admin', 'Contraseña' con caracteres ocultos por puntos, y 'Idioma' con un menú desplegable que muestra 'Español'. Hay un botón 'Inicio de sesión' al final. A la derecha del formulario está el logo de 'Steren' con un icono de ondas azules.

3 Selecciona el menú **Asistente**.



4 Se recomienda mantener los datos de la red, pero si lo requieres, modifícalos. Después, presiona **Next**.

Asistente

Paso 1 Ajustes LAN | Paso 2 Ajustes WAN | Paso 3 Ajustes Wi-Fi

Configuración LAN

Dirección IP	192.168.0.1
Máscara IP Subnet	255.255.255.0

Next

The screenshot shows a configuration window titled 'Asistente'. At the top, there are three steps: 'Paso 1 Ajustes LAN' (highlighted in orange), 'Paso 2 Ajustes WAN', and 'Paso 3 Ajustes Wi-Fi'. Below the steps is a section for 'Configuración LAN' with two input fields: 'Dirección IP' containing '192.168.0.1' and 'Máscara IP Subnet' containing '255.255.255.0'. To the right of these fields is a 'Next' button with a hand cursor pointing to it.

5

Si cuentas con la información de la red, elige el perfil y después selecciona **Siguiente**; de lo contrario, solo selecciona **Siguiente**.

Paso 1 **Paso 2** **Paso 3**

subir LAN **crear red** **configurar**

Por favor consulte con su proveedor de servicios estos apuntes. Si no está seguro, no cambie los valores y establezca los valores por defecto.

Configuración Wi-Fi

Perfil	Apn	Usuario	APN	Usuario	Contraseña	Protocolo
PG-1	UMTS	Telcel	hogar.telcel.com			iPv4v6
PG-2	UMTS	Telcel	lte.telcel.com	telcel		iPv4v6
PG-3	UMTS	Telcel Internet	internet.telcel.com	telcel	telcel2012	iPv4v6

Válidos para: 3

Anterior **Siguiente**



6

Personaliza el nombre de la red y la contraseña. Selecciona **Hecho** y después **Ok** para guardar los cambios.

Asistente

Paso 1 Ajustes LAN

Paso 2 Ajustes WAN

Paso 3 Ajustes Wi-Fi

Configuración Wi-Fi

SSID Staren COM-880

Contraseña 1234567890

Atrás

Hecho

7

Espera a que el sistema se reinicie. Luego, conéctate a la nueva red con la contraseña que has personalizado.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA

A continuación, se mencionan detalles del sistema en general. Toma en cuenta que no son pasos de configuración, ya que cada aspecto depende de la personalización requerida por el usuario, así como de sus conocimientos en TI y redes celulares. Adicionalmente, para algunos aspectos de configuración se requiere información específica del proveedor de conexión de Internet que debe ser obtenida antes de hacer cualquier cambio.

Si no cuentas con la información o los conocimientos en configuración de equipos de telecomunicaciones, te recomendamos mantener los datos tal cual se encuentran preconfigurados.



Se describen todos los parámetros de las conexiones del sistema, a manera de reporte.

Inicio

LAN

Dirección IPv4 192.168.0.1
Máscara Subnet IPv4 255.255.255.0
Número de Cliente 1

Modem LTE

Estado de SIM SIM registrada
Nivel de señal 
Tipo de señal LTE
Mensaje nuevo 9
Estado de conexión IPv4 Conectado
Estado de conexión IPv6 Desconectado
Estado de Roaming Sin Roaming
Información del Operador TELCEL

Sistema

Tiempo de actividad 00:07:11

IPv4 WAN

Dirección IPv4 100.91.170.59
DNS primario 10.200.61.116
DNS Secundario 10.122.64.80
Tiempo conectado 00:56:49

IPv6 WAN

Dirección IPv6
DNS primario
DNS Secundario
Tiempo conectado

Traffic Statistics

IPv4 TX bytes 1104101
IPv4 RX bytes 7725043
IPv6 TX bytes
IPv6 RX bytes



Configura de forma rápida los parámetros tanto de la red como de la conexión Wi-Fi. (Para más detalles, revisa la sección "Personalización del sistema").

Asistente

Paso 1

Ajustes LAN

Paso 2

Ajustes WAN

Paso 3

Ajustes Wi-Fi

Configuración LAN

Dirección IP

Máscara IP Subnet



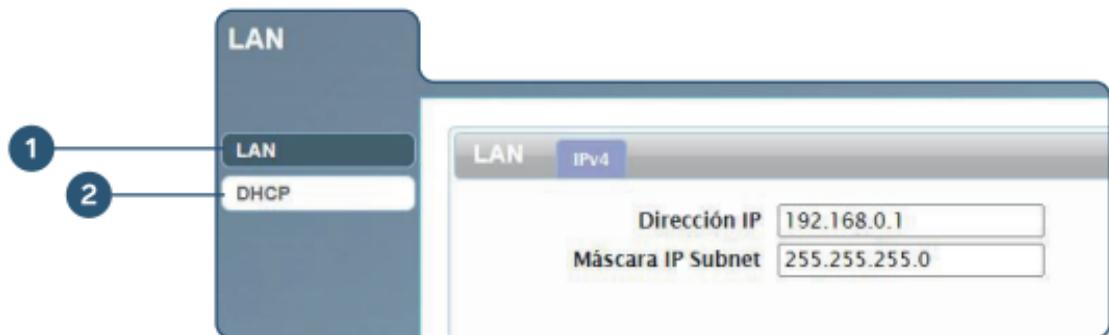
Personaliza detalladamente las especificaciones de conexión. (Se requieren conocimientos de TI, así como información adicional del proveedor de la conexión. El sistema realiza los cambios automáticamente al colocar una SIM, por lo que no es necesario hacer modificaciones).

Estado de WAN	IP Familiar	Estado	Perfil IMT5	
Estado de WAN	IPv4	Conectado	PID-1	Desconectar
Estado de WAN	IPv6	Desconectado	PID-1	Conectar

1. Ajustes de conexión y roaming
2. Perfiles de punto de acceso
3. Selección de tipo de red
4. Seguridad de SIM
5. Configuración de telecomunicaciones móviles terrestres al público



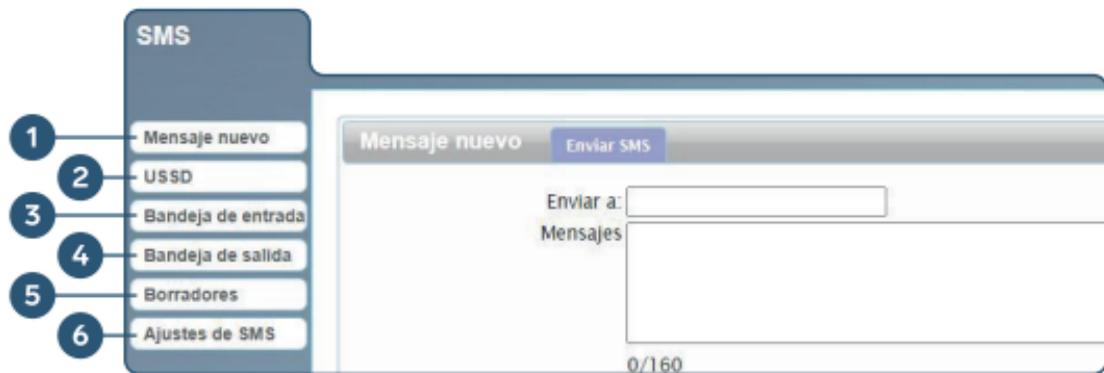
Modifica las direcciones de conexión del sistema.



1. Ajustes de direccionamiento de la red local
2. Ajustes de direccionamiento dinámico



Este es el administrador de mensajes del sistema. Aquí podrás recibir, leer y enviar mensajes por SMS. (Para enviar mensajes, se requiere que el número asociado a la SIM tenga saldo disponible).



1. Edita y envía mensajes.
Añade el número del destinatario y escribe el mensaje, contemplando la cantidad de caracteres permitidos. Cuando tengas listo el mensaje, selecciona **Guardar** si deseas almacenarlo como borrador o **Enviar** para mandarlo al instante.
2. Implementación de códigos USSD.
3. Lee y administra los mensajes recibidos.
4. Revisa y administra los mensajes enviados desde el sistema.
5. Revisa y administra los borradores de los mensajes almacenados en el sistema.
6. Ajusta los parámetros de los SMS.



Personalización detallada de la red inalámbrica, así como de la seguridad de la conexión.

Wi-Fi

- 1 Básico
- 2 WPS
- 3 Filtros MAC
- 4 Listado

Básico

Habilitado	<input checked="" type="checkbox"/>
Modo	802.11 B/G/N
Canal	Auto
Ancho de banda 802.11N	HT20/40 Mixed
SSID	Steren COM-880
Ocultar SSID	<input type="checkbox"/>
Máximo de usuarios	10
Tipo de encriptación	WPA Personal
Modo WPA	Auto(WPA or WPA2)
Tipo de Cifrado	TKIP y AES
Pre-compartir clave	1234567890

1. Ajustes de la red inalámbrica, como tipo de canal, nombre de la red (SSID), ancho de banda y límite de usuarios permitidos para conexión y seguridad.
2. Modificación de la conexión rápida WPS.
3. Personalización de la seguridad de la conexión por medio de filtrado de direcciones MAC.
 - I. Selecciona el tipo de seguridad como “permitidas” (direcciones que tendrán conexión) o “denegadas” (direcciones que no podrán conectarse).
 - II. Selecciona **Añadir**, para agregar el nombre o alias del dispositivo y su dirección MAC.
 - III. Para terminar de agregar direcciones, selecciona **Aceptar**.
 - IV. Elige nuevamente **Aceptar**, para guardar los cambios e iniciar el filtro. *El sistema enviará un mensaje solicitando la confirmación.*
4. Revisa el listado de dispositivos conectados activos en la red.



Seguridad

Ajusta los niveles de seguridad del Firewall, NAT y DMZ, de acuerdo con tus necesidades de conectividad y acceso. (Se requieren conocimientos específicos de TI, para hacer las modificaciones).

Seguridad

Firewall

NAT

DMZ

Firewall

Configurar

Ingreso de Firewall IPV4

Ingreso de Firewall IPV6

Firewall Habilitado Deshabilitado Habilitado
Paquetes permitidos Abandonar Aceptar



Visualiza información o realiza cambios del sistema, según las opciones de configuración.

Sistema

- 1 Acerca de
- 2 Configuración
- 3 Actualización de FW
- 4 Contraseña
- 5 Fecha y Hora
- 6 Idioma
- 7 Ahorro de energía
- 8 Reiniciar

Acerca de

Nombre del dispositivo	COM-880
Versión FW	V1.02
IMEI	869601017966081
Versión de banda base	2.0

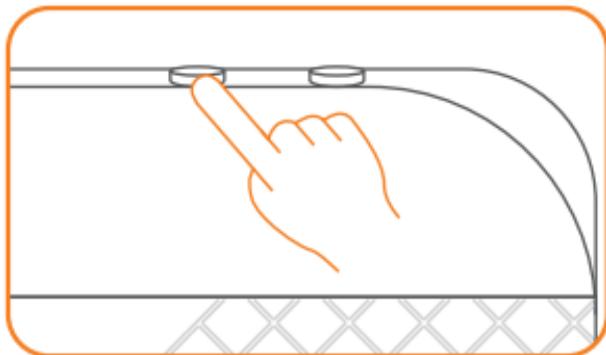
1. Visualiza la información básica del sistema y de la SIM.
2. Regresa el equipo a los parámetros establecidos de fábrica.
3. Actualiza el firmware desde un servidor remoto o un archivo local. Consulta con el área de Servicio al cliente de Steren la disponibilidad de la actualización.
4. Fija una contraseña de acceso al sistema de administración de este equipo, así como el tiempo aceptable de inactividad antes de su caducidad.
5. Ajusta la fecha y la hora del sistema. (Este apartado se actualiza automáticamente, al identificar la red).
6. Cambia el idioma del sistema.
7. Activa o desactiva el modo de ahorro de energía, para cuando no haya usuarios conectados en el sistema.
8. Reinicia el equipo, sin modificar los cambios efectuados hasta el momento.

CONEXIÓN WPS

Este es un método de autenticación rápida. La disponibilidad para realizar este modo de conexión dependerá del dispositivo (laptop, PC, celular, tablet, repetidor, etc.) que intentes emparejar.

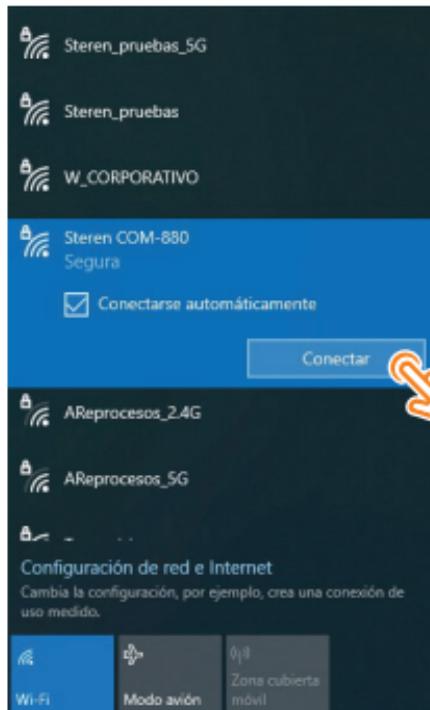
El siguiente es un ejemplo de un dispositivo (laptop con Windows 10) que comúnmente permite este tipo de conexión:

- 1 Presiona el botón **WPS** una vez.

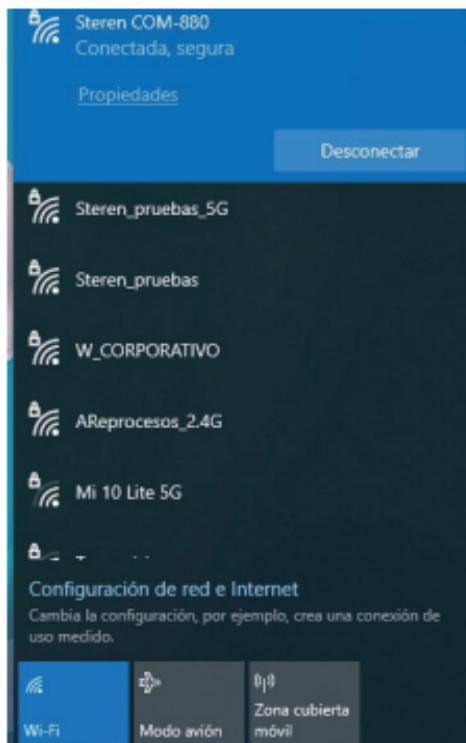


2

Accede al listado de redes. Selecciona el router y elige **Conectar**. (El nombre de la red puede ser distinto, si ya lo personalizaste previamente).



3 Espera a que el sistema identifique la conexión rápida.



*El método será similar
al mencionado
en otros dispositivos.*

ESPECIFICACIONES

Alimentación: 5 V --- 1 A

Batería interna: 3,7 V --- 2 000 mAh

Bandas de frecuencia: 4G: B2/4/5/7/28/38/66 3G: B2/4/5

Velocidad de datos:

4G: 3GPP R10, Cat. 4, Enlace descendente / Enlace ascendente hasta 150 Mbps / 50 Mbps

3G: 3GPP R7 Enlace descendente / Enlace ascendente hasta 42 Mbps / 5,76 Mbps

WLAN:

Frecuencia: 2,4 G

Protocolo: 802.11b/g/n

Velocidad de datos: 802.11b hasta 11 Mbps

802.11g hasta 54 Mbps

802.11n hasta 300 Mbps

Interfaz: USB 2.0 / USIM Simple, 2FF / microSD de hasta 32 GB

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

PÓLIZA DE GARANTÍA

Producto: Router Wi-Fi portátil 4G

Modelo: COM-880

Marca: Steren



Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todos sus componentes y mano de obra, y tres meses en la batería, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

1. Para hacer efectiva la garantía, debe presentarse esta póliza, factura o comprobante de compra y el producto, en el lugar donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
2. Electrónica Steren S.A de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso, sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. El lugar donde se pueden adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____

Domicilio _____

Fecha de entrega _____

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.

Biólogo Maximino Martínez, núm. 3408, col. San Salvador Xochimanca, Azcapotzalco, Ciudad de México, C.P. 02870, RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.

Autopista México-Querétaro, Km 26,5, sin número, Nave Industrial 3-A, col. Lomas de Boulevares, Tlalnepantla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43

En caso de que tu producto presente alguna falla, o si tienes alguna duda o pregunta, por favor, llama a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto te atenderemos en todo lo relacionado con tu producto Steren.

Centro de Atención a Clientes

(55) 15 16 60 00

Atención a clientes
(55) 1516 6000

f /steren.mexico
@steren.oficial
SterenMedia

comentarios@steren.com.mx

www.steren.com.mx

